



# LISSEUR VAPEUR STOOMSTIJLTANG

## HAIRSTEAMSTR200



MANUEL D'UTILISATION  
HANDLEIDING

FR

NL

ES

PT

EN

## TABLE DES MATIÈRES

	MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	p. 02
	DESCRIPTION DU PRODUIT.....	p. 05
	FONCTIONNEMENT.....	p. 06
	NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	p. 08
	SPÉCIFICATIONS.....	p. 08
	MISE AU REBUT.....	p. 09

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

**MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

### **Attention**

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.  
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.  
Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la méthode et la fréquence du nettoyage et des précautions d'entretien par l'usager, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 9.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.
- Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.

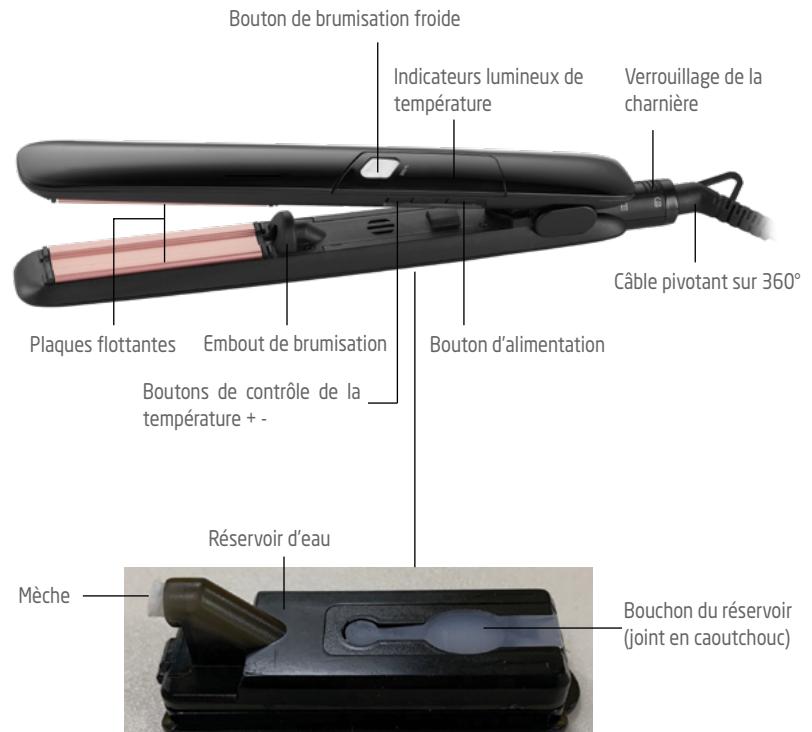
-  Ne pas utiliser ce dispositif dans une baignoire, une douche ou dans un réservoir rempli d'eau.  
**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Danger de brûlure. Conserver l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lors de son utilisation et de son refroidissement.  
Lorsque l'appareil est raccordé à l'alimentation, ne jamais le laisser sans surveillance.  
Toujours placer l'appareil avec le support, s'il existe, sur une surface plate stable, résistante à la chaleur.
- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.

### **Précautions de sécurité**

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à votre tension domestique.
- Éteignez et débranchez toujours l'appareil quand vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas cet appareil en plein air ou dans des endroits où des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ni dans un lieu où de l'oxygène est administré.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Afin de vous prémunir contre les risques de choc électrique, n'immergez pas l'appareil dans de l'eau, ni dans aucun autre liquide.
- Gardez le câble à distance des surfaces chauffées. Ne tirez pas, ne tordez pas et n'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Ne laissez pas et ne rangez pas le lisseur près d'une baignoire, d'un évier ou d'un autre endroit où il sera exposé à l'eau et à d'autres liquides ou à une humidité élevée.
- Attention : la plaque chauffante a une température élevée, ne la touchez pas.
- N'utilisez pas le lisseur pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

- Ne bloquez jamais les ouvertures de ventilation de l'appareil et ne le placez pas sur une surface molle, comme sur un lit ou sur un canapé, car les ouvertures d'air pourraient être bouchées. Veillez à ce que les ouvertures d'air soient exemptes de peluches, de cheveux ou autres.
- Ne laissez jamais tomber et n'insérez jamais d'objet dans l'une des ouvertures de l'appareil.



## FONCTIONNEMENT

1. Veillez à remplir le réservoir d'eau avant d'utiliser la fonction vapeur.
  - Retirez le réservoir d'eau du fond de l'appareil.
  - Retirez le bouchon du réservoir.
  - REMARQUE : NE retirez PAS la mèche du réservoir car elle contribue à la brumisation froide.
  - Remplissez le réservoir d'eau distillée.
  - Remettez le bouchon du réservoir en place et assurez-vous que le réservoir ne fuit pas.
  - Fixez le réservoir d'eau à l'appareil afin qu'il s'enclenche en place.
2. Lavez-vous les cheveux avec un shampooing approprié.
3. Les cheveux doivent être secs et ne doivent pas être emmêlés avant d'utiliser l'appareil.
4. Branchez l'appareil dans une prise de courant.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes environ pour mettre l'appareil en marche.
  - La température par défaut de 180°C clignote.
6. Vous pouvez appuyer à plusieurs reprises sur + / - pour sélectionner la température souhaitée en fonction de votre type de cheveux et de leur état .
  - Durant le temps de chauffe, l'indicateur de température clignote.

Indicateur lumineux de température	Type de cheveux	État des cheveux
200 °C		
180 °C		
160 °C		
140 °C		
120 °C		
	Ondulés 	Moins abîmés 
	Raides	Abîmés

7. Lorsque l'appareil atteint la température programmée, l'indicateur lumineux cesse de clignoter et votre appareil est prêt à être utilisé.
8. Appuyez sur le bouton de brumisation froide et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour activer la fonction vapeur.
  - L'indicateur LED sur le bouton de brumisation froide s'allumera.

- Pour désactiver la fonction vapeur, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de brumisation froide pendant 2 secondes et l'indicateur LED de ce bouton s'éteindra.
- 9. Utilisez un peigne pour diviser vos cheveux en plusieurs mèches. Ne mettez pas trop de cheveux dans une seule mèche.
- 10. Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage et appuyez fermement les poignées de l'appareil l'une contre l'autre.
  - La brume froide ne sera diffusée que lorsque l'appareil est utilisé avec les plaques fermées.
- 11. Faites glisser le lisseur sur toute la longueur des cheveux pendant quelques secondes, de la racine à la pointe des cheveux.
  - Ne gardez pas l'appareil sur une seule zone pendant une longue période de temps, sinon vous risquez d'endommager les cheveux.
- 12. Répétez ce processus avec toutes les sections de vos cheveux.
- 13. Lorsque vous avez terminé de vous coiffer, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

### Arrêt automatique après 45 minutes

L'appareil est équipé d'une fonction d'arrêt automatique. Après environ 45 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement. Si vous voulez continuer à utiliser l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour le remettre en marche.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

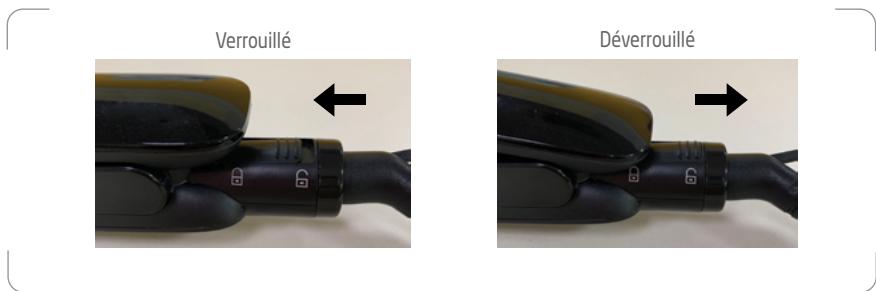
- Avant de le nettoyer ou de le ranger, débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le refroidir complètement.
- Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon légèrement humidifié.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont essuyées avec un chiffon doux et sec.
- Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans l'appareil.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil.

### Verrouillage de la charnière

Votre appareil est équipé d'un verrou à charnière pour verrouiller les plaques pour le rangement.

- Pour verrouiller l'appareil, serrez les plaques l'une contre l'autre et poussez l'interrupteur en position verrouillée.
- Pour déverrouiller l'appareil, tirez sur l'interrupteur en position de déverrouillage.

**REMARQUE :** Ne faites pas chauffer l'appareil en position fermée.



## SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 100-240 V~ 50-60 Hz  
33-36 W

## MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement. Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

### Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty,appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

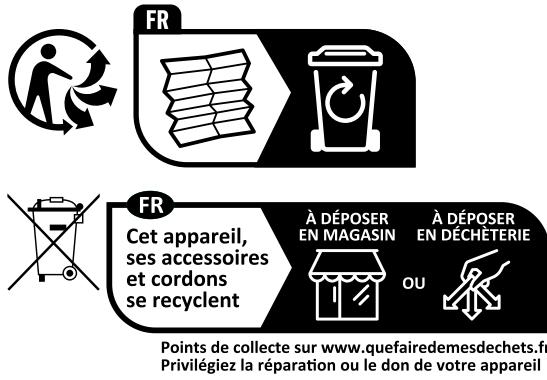
### Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

### Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac,appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00). (prix d'un appel local)

# PRODUCTOVERZICHT



En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 16/05/2022

- BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES..... p. 12
- PRODUCTOVERZICHT..... p. 15
- WERKING..... p. 16
- REINIGING EN ONDERHOUD..... p. 18
- SPECIFICATIES..... p. 18
- VERWIJDERING..... p. 19

# **A BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

**LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AANDACHTIG  
DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN  
BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

## **Waarschuwingen**

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden of andere toepassingen, zoals voor niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, zijn servicecentrum of een soortgelijk gekwalificeerde persoon om gevaren te voorkomen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Voor gedetailleerde instructies over een veilig gebruik van het apparaat en de voorzorgsmaatregelen tijdens het onderhoud, zie de sectie "WERKING" en "REINIGING EN ONDERHOUD" op pagina 18 van de handleiding.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker direct na het gebruik uit het stopcontact te trekken aangezien de nabijheid van water een potentieel gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Voor extra bescherming wordt de installatie van een differentieelschakelaar met een uitschakelstroom niet hoger dan 30 mA in het elektrisch circuit van de badkamer aanbevolen. Raadpleeg uw installateur voor meer informatie.
-  Gebruik dit apparaat niet in een badkuip, douche of een reservoir dat met water is gevuld.

**WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorwerpen die water bevatten.

- Gevaar voor brandwonden. Houd het apparaat uit de buurt van jonge kinderen, in het bijzonder tijdens het gebruik en het afkoelen.  
Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als de stekker in het stopcontact zit.  
Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien aanwezig, op een hittebestendig, stabiel en vlak oppervlak.  
**WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

## **Veiligheidsmaatregelen**

- Voordat u het apparaat aansluit, controleer of de spanning die op het apparaat is vermeld met de spanning in uw woning overeenstemt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet gebruikt is of voor de reiniging.
- Gebruik het apparaat niet buitenhuis of in een ruimte waar aerosole producten (spuitbussen) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Laat dit apparaat niet zonder toezicht achter wanneer in werking.
- Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, mag u het apparaat niet in water of een andere vloeistof dompelen.
- Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken. Trek niet aan het snoer, draai het niet en wikkel het niet rond het apparaat.
- Laat de stijltang niet in de buurt van een badkuip, gootsteen of andere plek liggen waar hij aan water of andere vloeistoffen of hoge luchtvochtigheid kan worden blootgesteld.
- Wees voorzichtig bij het opwarmen van de plaat vanwege de hoge temperatuur. Niet aanraken.
- Gebruik de stijltang niet voor andere doeleinden dan het beoogde doeleinde.
- Blokkeer nooit de luchtoffeningen van het apparaat en leg het

## ● PRODUCTOVERZICHT

apparaat niet op een zacht oppervlak zoals een bed of bank, omdat de luchtopeningen geblokkeerd kunnen worden. Verwijder eventueel haar, stof en vuil uit de luchtopeningen.

- Laat geen voorwerp in een van de openingen van het apparaat vallen of stop er niets in.



## WERKING

1. Vul het waterreservoir voordat de stoomfunctie wordt gebruikt.
  - Verwijder het waterreservoir van de onderkant van het apparaat.
  - Verwijder de reservoirdop.
  - OPMERKING: Verwijder de wiek NIET uit het reservoir, deze zorgt voor de koele nevel.
  - Vul het reservoir met gedestilleerd water.
  - Plaats de reservoirdop opnieuw en zorg ervoor dat het reservoir niet lekt.
  - Bevestig het waterreservoir opnieuw op het apparaat totdat het op zijn plaats wordt vastgeklikt.
2. Was uw haar grondig met de juiste shampoo.
3. Het haar moet droog en vrij van klitten zijn voordat het apparaat wordt gebruikt.
4. Steek de stekker in het stopcontact.
5. Druk 2 seconden op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
  - De standaard temperatuur van 180°C knippert.
6. U kunt herhaaldelijk op + / - drukken om uw gewenste temperatuur te selecteren op basis van het type en de toestand van uw haar.
  - Tijdens de opwarmtijd knippert het temperatuurcontrolelampje.

Temperatuurcontrolelampje	Type haar	Toestand van haar
200 °C		
180 °C		
160 °C		
140 °C		
120 °C		
	Golvend 	Minder beschadigd 
	Straight	Beschadigd

7. Wanneer het apparaat de ingestelde temperatuur heeft bereikt, stopt het controlelampje met knipperen en is uw apparaat klaar voor gebruik.
8. Houd de koele nevelknop 2 seconden ingedrukt om de stoomfunctie te activeren.
  - De led op de koele nevelknop brandt.
  - Om de stoomfunctie te deactiveren, houd de koele nevelknop 2

- seonden ingedrukt en de led op deze knop dooft.
9. Gebruik een kam om uw haar in strengen te delen. Doe niet te veel haar in een streng.
10. Plaats een streng haren tussen de platen van de stijltang en druk de grepen van het apparaat stevig tegen elkaar.
  - De koele nevel wordt alleen afgegeven als het apparaat wordt gebruikt met de platen gesloten.
11. Schuif de stijltang enkele seconden over de volledig lengte van het haar omlaag, van wortel tot haarteinde.
  - Houd het apparaat niet gedurende een lange periode op een bepaalde plaats om het beschadigen van het haar te vermijden.
12. Herhaal dit proces met alle delen van uw haar.
13. Na het stylen van het haar, druk en houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

### Automatische uitschakeling na 45 minuten

Het apparaat is voorzien van een automatische uitschakeling. Het apparaat wordt na ongeveer 45 minuten automatisch uitgeschakeld. Als u het apparaat wilt blijven gebruiken, houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat opnieuw in te schakelen.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Voor het reinigen en opbergen moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken en het compleet laten afkoelen.
- Maak het apparaat schoon met een licht bevochtigde doek.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen zijn afgedroogd met een zachte, droge doek.
- Laat geen water of andere vloeistof in het apparaat binnendringen.
- Gebruik nooit schurende of chemische reinigingsmiddelen.
- Wikkel de kabel niet rond het apparaat.

### Scharnierslot

Uw apparaat is voorzien van een scharnierslot om de platen voor opslag vast te zetten.

- Om het apparaat te vergrendelen, duw de platen tegen elkaar en druk de schakelaar naar de vergrendelde positie.
- Om het apparaat te ontgrendelen, trek de schakelaar naar de ontgrendelde positie.

**OPMERKING:** Laat het apparaat niet opwarmen wanneer het is vastgezet.



## SPECIFICATIES

Elektrische gegevens: 100-240 V~ 50-60 Hz  
33-36 W

## VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakningsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recycelen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling. Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

### Hotline Vanden Borre

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op +32 2 334 00 00, maandag tot zaterdag van 08.00 tot 18.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 16/05/2022

## ÍNDICE DE MATERIAS

	MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	p. 21
	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	p. 13
	MODO DE EMPLEO.....	p. 24
	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	p. 26
	ESPECIFICACIONES.....	p. 26
	ELIMINACIÓN.....	p. 27

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDALAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**

### Advertencias

- Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico y no debe utilizarse para ningún otro fin o aplicación, como usos no domésticos o comerciales.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que conlleva.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento no podrán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Para más información sobre el uso seguro del aparato y las medidas de seguridad a tomar durante las tareas de mantenimiento, consulte los apartados Modo de empleo y Limpieza y mantenimiento en la página 26 del manual.
- Desenchufe el aparato cuando termine de utilizarlo en el baño, ya que la proximidad con el agua supone un peligro incluso si está apagado.
- Para una protección adicional, se recomienda la instalación de un interruptor diferencial (ID) con una corriente de fuga que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico que suministre corriente a su baño. Consulte con su instalador.
- No utilice este dispositivo en una bañera, una ducha o un contenedor lleno de agua.  
ADVERTENCIA: No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros contenedores con agua.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- Riesgo de sufrir quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, sobre todo cuando se está utilizando o enfriando.  
Nunca deje el aparato desatendido mientras esté conectado a la corriente.  
Coloque el aparato y su soporte, en caso de que lo incluya, sobre una superficie estable, plana y resistente al calor.
- ADVERTENCIA: No use este aparato cerca del agua.

### Medidas de precaución

- Antes de conectar el aparato, asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincida con la tensión de la red eléctrica local.
- Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando o antes de limpiarlo.
- No lo utilice al aire libre ni en lugares donde se utilicen aerosoles o se administre oxígeno.
- No deje el aparato desatendido cuando esté funcionando.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- Mantenga el cable alejado de las superficies calientes. No tire, tuerza o enrolle el cable alrededor del aparato.
- No deje o guarde el alisador de pelo cerca de una bañera, un lavabo o algún otro lugar donde pueda quedar expuesto al agua u otros líquidos, o a niveles de humedad elevados.
- Tenga cuidado con la placa calentadora, dado que alcanza una temperatura elevada. No la toque.
- No utilice el alisador para fines diferentes al previsto.
- Nunca obstruya las ranuras de aire del aparato ni lo deposite sobre una superficie blanda como la de una cama o un sofá, donde las ranuras de aire puedan quedar obstruidas. Mantenga las ranuras de aire libres de pelusa, pelos y residuos similares.
- Nunca introduzca ni deje caer ningún objeto por las ranuras del aparato.



## MODO DE EMPLEO

1. Asegúrese de llenar el depósito de agua antes de usar la función de vapor.
  - Retire el depósito de agua de la parte inferior del aparato.
  - Abra el tapón.  
NOTA: NO retire la mecha del depósito, ya que ayuda a enfriar el vapor.
  - Llene el depósito con agua destilada.
  - Vuelva a cerrar el tapón del depósito y asegúrese de que no tenga fugas.
  - Inserte de nuevo el depósito de agua en el aparato hasta que quede encajado en su sitio.
2. Lávese el cabello con un champú apropiado.
3. El cabello debe estar seco y desenredado antes de usar el aparato.
4. Enchufe el aparato a una toma de corriente.
5. Pulse el botón de encendido durante 2 segundos para encender el aparato.
  - La temperatura predeterminada de 180 °C parpadeará en la pantalla.
6. Pulse repetidamente + / - para seleccionar la temperatura deseada de acuerdo con su tipo de cabello y su condición.
  - Durante el tiempo de calentamiento la luz indicadora de temperatura parpadeará.

Luz indicadora de temperatura	Tipo de cabello	Condición del cabello
200 °C		
180 °C		
160 °C		
140 °C		
120 °C		
	Ondulado 	Menos dañado 
	Liso	Dañado

7. Cuando el aparato alcance la temperatura establecida, la luz indicadora dejará de parpadear y estará listo para usarse.
8. Mantenga pulsado el botón de vapor frío durante 2 segundos para activar la función de vapor.
  - La led del botón de vapor frío se iluminará.
  - Para desactivar la función de vapor, mantenga pulsado el botón de vapor frío durante 2 segundos y hasta que la led se apague.
9. Utilice un peine para dividir el cabello en varias mechas. No haga mechas

- demasiado gruesas.
- 10. Coloque la mecha entre las placas del alisador y presione los mangos del aparato con fuerza.
  - El vapor frío solo se emitirá cuando cierre las placas con el aparato en funcionamiento.
- 11. Deslice el alisador a lo largo del cabello durante unos segundos, desde la raíz hasta las puntas.
  - No deje el aparato en un área del cabello durante mucho tiempo, ya que podría dañarlo.
- 12. Repita este proceso con el resto de su cabello.
- 13. Cuando haya acabado de moldearse el cabello, mantenga pulsado el botón de encendido unos 2 segundos para apagar el aparato.

### Apagado automático tras 45 minutos

El aparato incluye una función de apagado automático. El aparato se apagará automáticamente después de unos 45 minutos. Si desea continuar usando el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para volver a encenderlo.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente y espere a que se enfríe del todo antes de limpiarlo o guardarlo.
- Limpie el aparato con un paño un poco húmedo.
- Seque todas las partes del aparato con un paño suave y seco.
- No deje que penetre agua o algún otro líquido en el aparato.
- No utilice nunca productos de limpieza químicos o abrasivos.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

### Bloqueo de bisagra

Su aparato incorpora un bloqueo de bisagra para que las placas queden cerradas al guardarlo.

- Para bloquear el aparato, cierre las placas y empuje el botón de la bisagra hasta la posición de bloqueo.
- Para desbloquear el aparato, tire del botón de la bisagra hasta la posición de desbloqueo.

**NOTA:** No caliente el aparato cuando está en la posición de bloqueo.



## ESPECIFICACIONES

Valores nominales: 100-240 V~ 50-60 Hz  
33-36 W

## ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por estemotivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De estemodo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre elmodo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.



Solo para España

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 16/05/2022

## ÍNDICE

	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	p. 29
	VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO.....	p. 31
	FUNCIONAMENTO.....	p. 32
	LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	p. 34
	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS .....	p. 34
	ELIMINAÇÃO.....	p. 35

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

**LEIA OS SEGUINtes AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.**

### Avisos

- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou em qualquer outra aplicação, tal como a utilização não-doméstica ou num ambiente comercial.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não deverão brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- Relativamente às instruções detalhadas para a utilização segura do aparelho e às precauções durante a manutenção feita pelo utilizador, consulte a secção "FUNCIONAMENTO" e "LIMPEZA E MANUTENÇÃO" na página 34 do manual.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, retire a ficha da tomada após a utilização, visto que a proximidade da água constitui um perigo, mesmo que o aparelho esteja desligado.
- Para proteção adicional, a instalação de um dispositivo de corrente residual (DCR) com corrente de funcionamento residual que não exceda 30 mA é aconselhável no circuito elétrico que abastece a casa de banho. Aconselhe-se com o seu eletricista
- Não use este dispositivo numa banheira, chuveiro ou reservatório com água.
- AVISO: Não use este aparelho perto de água em banheiras,

## ● VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO



chuveiros, lavatórios ou outros recipientes.

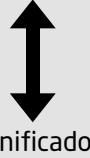
- Perigo de queimaduras. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças pequenas, especialmente durante a utilização e arrefecimento.  
Quando o aparelho estiver ligado à alimentação, nunca o deixe sem supervisão.  
Coloque sempre o aparelho na base, se existir, numa superfície plana, estável e resistente ao calor.
- AVISO: Não utilize este aparelho perto da água.

### Precauções de segurança

- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem da corrente local.
- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o utilizar e antes de proceder à limpeza.
- Não use no exterior nem ligue onde estiverem a ser usados aerossóis (sprays) ou onde estiver a ser administrado oxigénio.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o funcionamento.
- Para se proteger contra um risco de choque elétrico, não coloque o aparelho dentro de água ou outros líquidos.
- Mantenha o fio afastado de superfícies aquecidas. Não puxe, torça nem enrole o fio à volta do aparelho.
- Não deixe nem guarde o alisador de cabelo perto da banheira, lavatório ou outros locais onde fique exposto à água ou outros líquidos, ou à humidade.
- Tenha cuidado com a placa de aquecimento, pois esta atinge temperaturas elevadas. Não lhe toque.
- Não utilize o alisador de cabelo com outros intuiitos para além dos previstos.
- Nunca bloqueie as entradas de ar do dispositivo, nem o coloque numa superfície mole, tal como uma cama ou sofá, onde as entradas de ar possam ser bloqueadas. Mantenha as entradas de ar livres de linho, cabelo, etc.
- Nunca deixe cair nem introduza algum objeto nas aberturas do aparelho.

## FUNCIONAMENTO

- Certifique-se de que enche o depósito da água antes de usar a função do vapor.
  - Retire o depósito da água do fundo do aparelho.
  - Retire a tampa do depósito.  
NOTA: NÃO retire a mecha do depósito, pois esta ajuda a arrefecer a névoa.
  - Encha o depósito com água destilada.
  - Volte a inserir a tampa do depósito e certifique-se de que o depósito não verte.
  - Fixe o depósito da água no aparelho até ouvir um clique.
- Lave bem o cabelo com um champô adequado.
- O cabelo deverá estar seco e desentrançado antes de usar o aparelho.
- Ligue o aparelho à tomada elétrica.
- Prima e mantenha premido o botão da energia durante 2 segundos para ligar o aparelho..
  - A temperatura predefinida de 180 °C começa a piscar.
- Pode premir repetidamente + / - para selecionar a temperatura desejada, de acordo com o tipo e estado do seu cabelo.
  - Durante o tempo de aquecimento, o indicador luminoso da temperatura começa a piscar.

Indicador luminoso da temperatura	Tipo de cabelo	Estado do cabelo
200 °C		
180 °C		
160 °C		
140 °C		
120 °C		
	Ondulado 	Menos danificado 
	Liso	Danificado

- Quando o aparelho atinge a temperatura definida, o indicador luminoso pára de piscar e o seu aparelho está pronto a ser utilizado.
- Prima e mantenha premido o botão de névoa de ar frio durante 2 segundos para ativar a função do vapor.
  - O LED no botão de névoa de ar frio acende.

- Para desativar a função de vapor, prima e mantenha premido o botão de névoa de ar frio durante 2 segundos, e o LED neste botão desliga-se.
- Use um pente para dividir o cabelo em secções. Não coloque demasiado cabelo numa secção.
- Coloque uma secção de cabelo entre as placas de alisamento e pressione firmemente as pegas do aparelho.
  - A névoa de ar fresco apenas é libertada quando o aparelho estiver a ser usado com as placas fechadas.
- Faça deslizar o alisador para baixo ao longo do cabelo durante alguns segundos, desde a raiz até à extremidade do cabelo.
  - Não segure o aparelho numa área durante um longo período de tempo, pois pode danificar o cabelo.
- Repita este processo com todas as secções do seu cabelo.
- Quando terminar de dar estilo, prima e mantenha premido o botão da energia durante 2 segundos para desligar o aparelho.

### Desliga-se automaticamente passados 45 minutos

O aparelho vem com uma função de desligar automático. Passados cerca de 45 minutos, o aparelho desliga-se automaticamente. Se quiser continuar a usar o aparelho, prima e mantenha premido o botão da energia durante 2 segundos para o ligar de novo.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

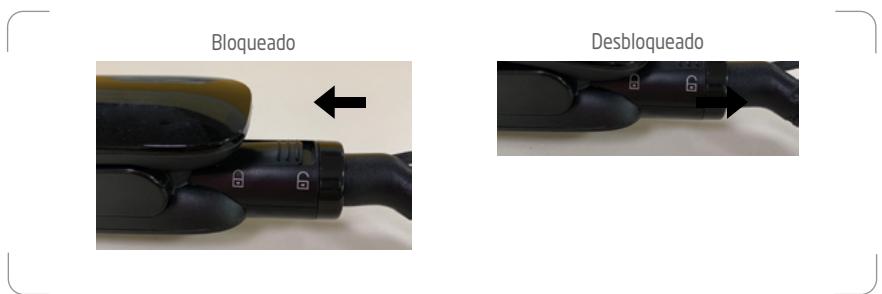
- Antes de proceder à limpeza e arrumação, desligue o aparelho da alimentação e deixe-o arrefecer por completo.
- Limpe o aparelho com um pano ligeiramente embebido em água.
- Certifique-se de que seca todas as peças com um pano suave e seco.
- Não permita que entre água nem qualquer outro líquido no aparelho.
- Nunca use agentes de limpeza abrasivos ou químicos.
- Não enrole o fio da alimentação no aparelho.

### Fixador da dobradiça

O seu aparelho tem um fixador da dobradiça para fixar as placas, para proceder à arrumação.

- Para bloquear o aparelho, junte as placas e prima o interruptor para a posição de bloqueado.
- Para desbloquear o aparelho, puxe o interruptor para a posição de desbloqueado

**NOTA:** Não aqueça o aparelho na posição de bloqueado.



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificações: 100-240 V~ 50-60 Hz  
33-36 W

## ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalamento. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitamos aparelhos semencargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado domelhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 16/05/2022

## TABLE OF CONTENTS

	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	p. 37
	PRODUCT OVERVIEW.....	p. 39
	OPERATION.....	p. 40
	CLEANING AND MAINTENANCE.....	p. 42
	SPECIFICATIONS.....	p. 42
	DISPOSAL.....	p. 43

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

### Warnings

- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
  - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
  - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
  - Regarding the detailed instructions for the safe use of the appliance and the precautions during user maintenance, refer to the section "OPERATION" and "CLEANING AND MAINTENANCE" on page 42 of the manual.
  - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
  - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Do not use this device in a bathtub, shower, or water-filled reservoir.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers,

## PRODUCT OVERVIEW

- basins or other vessels containing water.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.  
When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.  
Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- WARNING: Do not use this appliance near water.

### Safety Precautions

- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Always turn off and unplug the appliance when not in use, or before cleaning.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not leave the appliance unattended when in operation.
- To protect against the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or in any other liquid.
- Keep the cord away from heated surfaces. Do not pull, twist, or wrap cord around appliance.
- Do not leave or store the hair straightener near a tub, sink or other place where it will be exposed to water and other liquids or high humidity.
- Be careful heating plate has a high temperature, do not touch it.
- Do not use the hair straightener for any purpose other than its intended use.
- Never block the air openings of the device or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair and the like.
- Never drop or insert any object into any of the openings of the appliance.



## OPERATION

1. Make sure to fill the water tank before using the steam function.
  - Remove the water tank from the bottom of the appliance.
  - Remove the tank cap.  
NOTE: DO NOT remove wick from tank as it aids the cool mist.
  - Fill the tank with distilled water.
  - Re-insert the tank cap and make sure the tank does not leak.
  - Attach the water tank back to the appliance until it clicks in place.
2. Wash your hair cleanly with appropriate shampoo.
3. Hair should be dry and free of tangles before using the appliance.
4. Plug the appliance into the mains socket.
5. Press and hold the power button for 2 seconds to turn on the appliance.
  - The default temperature 180°C will flash.
6. You can repeatedly press + / - to select your desired temperature according to your hair type and condition.
  - During the heat-up time, the temperature indicator light will flash.

Temperature indicator light	Hair Type	Hair condition
200 °C		
180 °C		
160 °C		
140 °C		
120 °C	Wavy  Straight	Less damaged  Damaged

7. When the appliance reaches the set temperature, the indicator light will stop flashing, and your appliance is ready for use.
8. Press and hold the cool mist button for 2 seconds to activate the steam function.
  - The LED on the cool mist button will illuminate.
  - To deactivate the steam function, press and hold the cool mist button for 2 seconds and the LED on this button will go out.
9. Use a comb to divide your hair into several strands. Do not put too much hair in one strand.

10. Place one strand of hair between the straightening plates and press the handles of the appliance firmly together.
  - Cool mist will only dispense when the appliance is in use with the plates closed.
11. Slide the straightener down the length of the hair for a few seconds, from root to hair end.
  - Do not hold the appliance in one area for a long period of time or damage to hair may occur.
12. Repeat this process with all the sections of your hair.
13. When you have finished styling, press and hold the power button for 2 seconds to turn off the appliance.

### Auto Shut-off after 45 Mins

The appliance is fitted with an automatic switch-off function. After approx. 45 minutes the appliance will switch off automatically. If you want to continue using the appliance, press and hold the power button for 2 seconds to switch it on again.

## CLEANING AND MAINTENANCE

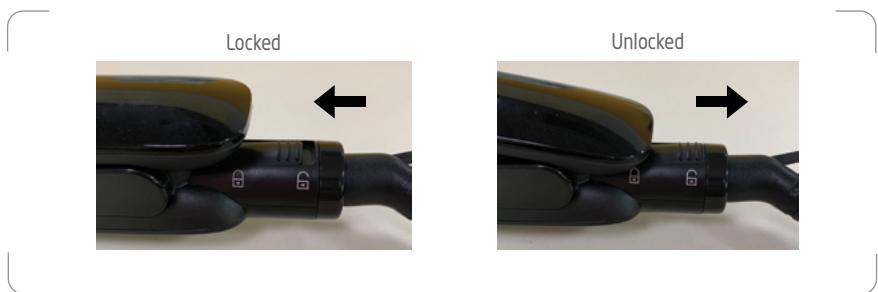
- Before cleaning or storage, unplug the appliance from the mains socket and allow it to cool down completely.
- Clean the appliance with a slightly damp cloth.
- Ensure all parts are wiped dry with a soft dry cloth.
- Do not let water or any other liquid to enter the appliance.
- Never use abrasive or chemical cleaning agents.
- Do not wrap the power cord around the appliance.

### Hinge lock

Your appliance has a hinge lock to make plates lockable for storage.

- To lock the appliance, squeeze the plates together, and push the switch to the locked position.
- To unlock the appliance, pull the switch to the unlock position.

**NOTE:** Do not heat the appliance in the locked position.



## SPECIFICATIONS

Ratings: 100-240 V~ 50-60 Hz  
33-36 W

## DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 16/05/2022





Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France